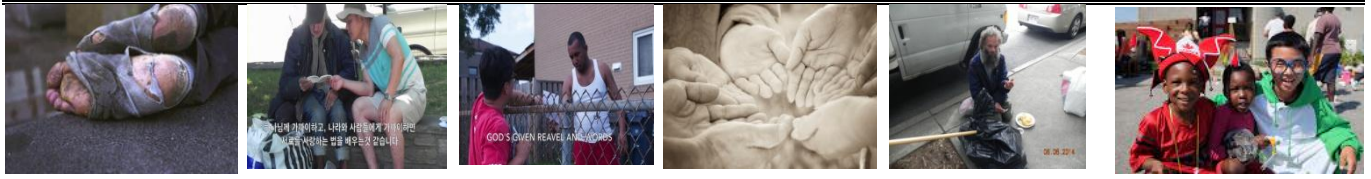


## LOVING HANDS MINISTRY -LHM 〈도시빈민 단기선교 안내 및 신청서〉



### 주제 - “ Heal Our Land ”

내 이름으로 일컫는 내 백성이 그들의 악한 길에서 떠나 스스로 낮추고 기도하여  
내 얼굴을 찾으면 내가 하늘에서 듣고 그들의 죄를 사하고 그들의 땅을 고칠지라(역대하 7:14)

#### + 선교 사역 안내 +

1. 일정: 2015년 8월 3일(월) - 8일(토), 총 5박 6일
2. 장소: Montreal City, QUEBEC // Toronto (Jane & Finch), ONTARIO
3. 대상: 대도시의 소외되고 버림받은 빈민들, Homeless 등 - 가난하고 도움이 필요한 곳들
4. 주요사역: Free Dental Care and Free Hair-cut: 무료치과진료 및 무료 헤어컷  
Praise, Mime and Evangelization Ministry: 길거리찬양 및 복음전도사역 (마임포함)  
Free Lunch (Bagged Meal) & Canned food give-away: 핫도그 및 음식 캔 또는 봉지  
Clothing Bazaar: 중고 옷 / 가방 등 판매 (25센트) - 수익금은 가난한 가족 도움  
Free Toy Mountain: 지역 아이들에게 무료 장난감
5. 참가가능 연령 및 자격: 11살 (Grade 6) 이상부터 (청소년과 청년들 및 모든 어른들)  
선교기간(훈련 포함)에 정기적으로 기도해 줄 2명의 기도후원자 확보
6. 선교 참가비용  
(선교물품구입+버스대여 또는 mega Bus 교통비 + 숙식): 18살 이하: \$300 // 18살 이상: \$400
7. 도시빈민선교(몬트리올 및 제인/핀치) 의 간단한 일정안내 (자세한 일정이 맨 뒷장에 첨부됨)
  - 6월 14일(주일 저녁)부터 8주간 선교훈련 진행됨
  - 매일 저녁마다 전체 기도회 및 팀별 사역보고 시간 있음
    - ◆ 8월2일(주일저녁) : 단기선교사 파송 예배 (장소 및 시간 미정)
    - ◆ 8월3일(월 요 일) : 몬트리올로 출발 및 사역장소 답사
    - ◆ 8월4일(화 요 일) : 몬트리올 홈리스 도시빈민사역 1일자
    - ◆ 8월5일(수 요 일) : 몬트리올 홈리스 도시빈민사역 2일자 및 토론토로 출발
    - ◆ 8월6일(목 요 일) : 토론토 도착 및 사역장소(제인/핀치) 답사
    - ◆ 8월7일(금 요 일) : 토론토(제인/핀치) 도시빈민사역 1일자
    - ◆ 8월8일(토 요 일) : 토론토(제인/핀치) 도시빈민사역 2일자 및 사역종료
8. 참가신청 기간: 3월 1일부터 ~ 5월 16일
9. 신청서 접수: 우 편 접수: 1735 Kipling Ave. PO BOX 10056. Etobicoke. ON. M9R 4E2  
사무실 접수: #215 - 5330 Yonge St. North York. ON. M2N 5P9  
이메일 접수: [info@oursm.org](mailto:info@oursm.org) // [www.oursm.org](http://www.oursm.org) (선교회 홈페이지 참조)

안녕하십니까? SEA MISSION INC 의 대표목사로 섬기고 있는 김갈렙 선교사입니다. 주님의 사랑과 은혜가 귀 가정과 하시는 일에 함께 하시기를 기도합니다. 도시빈민 단기선교를 위하여 기도와 섬김으로 후원하시는 여러분께 하나님의 사랑과 축복이 함께 하시기를 기도합니다. 또한, 귀중한 사역에 귀 교회의 성도들 및 가정의 자녀들을 보내주심에 감사 드리며, 하나님의 기뻐하시는 일을 온전히 감당하도록 우리들 모두는 최선을 다할 것입니다. 하나님께서 <도시빈민 선교팀>을 통하여 놀라운 사역을 진행하실 때에 우리의 작은 발걸음이 캐나다를 살리고 세계선교의 깃발을 높이 드는 초석이 될 줄 믿습니다.

지금도 수많은 교회들이 선교를 위해 많은 부분에서 섬기고는 있으나 어떤 교회들은 복음을 들고 교회 밖으로 확장되기 보다는 교회 안에서만의 교제로 안주하거나, 지역을 돌보는 선교가 빠진 채 해외선교에만 치우친 동안에, 각 교회 주변지역에서의 반기독교 운동의 확산, 모슬렘들 및 다른 종교의 급성장, 이단종파의 습격 및 젊은 세대들이 교회를 빠져나가는 등 위기를 겪고 있습니다. 해외선교도 중요하지만 우리들 각자의 지역과 사는 곳에서도 '세상의 빛이요 소금' 으로 살며 온전히 섬기는 신앙인의 삶을 사는 것도 중요합니다.

캐나다는 200개의 언어를 쓰는 민족들이 이미 살고 있고, 세계인종이 몰려있는 우리의 도시들에 힘들고 가난하게 생활하는 사람들을 돌보고 섬기며 그들을 복음화 하는 사명을 감당한다면 그들 스스로 자신들의 가족들과 친족 및 같은 언어 및 문화를 쓰는 동족들에게 복음을 전하는 세계선교의 초석이 될 것입니다.

이번 선교는 여러분의 교회 및 귀중한 자녀들에게는 살아계신 하나님의 역사를 보게 되는 경험이 되고, 그들이 바로 하나님의 사역에 동참하는 선교사가 될 것이며, 여러분에게도 자녀들을 파송하는 선교사로서의 긍지를 느끼실 기회가 될 줄 믿습니다. 부탁 드립니다. 이번 사역에서 가장 절실히 요구되는 것은 바로 여러분의 기도입니다. 준비 및 사역하는 기간 동안 교회 및 각 부모님의 강력한 기도를 바라며 이만 줄입니다.



<http://www.oursm.org/>  
[facebook.com/seaprissonmission](https://www.facebook.com/seaprissonmission)



**Missionary & Executive Director**  
**Rev. Kim, Caleb (Wan Chul)**

**NO CHRIST! NO PURPOSE! = SADNESS and PAINFUL**  
**KNOW CHRIST! KNOW PURPOSE! = HAPPINESS and JOYFUL**

## 부모님 동의서 (만18세 이하일 경우만 작성하세요)

### Short Term Mission (STM) Authorization for Emergency Medical Care to Minor (미성년자 응급치료를 위한 부모님 허락 신청서)

I/We \_\_\_\_\_ the undersigned parent(s) or legal guardian of the minor \_\_\_\_\_, do hereby authorize any necessary examination, anesthetic, dental, medical or surgical diagnosis or treatment by any duly licensed physician or dentist and hospital service that may be rendered to said minor under the guardian, specific, or special consent of \_\_\_\_\_ the temporary custodian of the said minor; whether such diagnosis or treatment is rendered at the office of the physician or dentist, or at the licensed hospital.

I/We authorize the physician or dentist to call in any necessary consultants at his/their best judgment as to the requirements of such diagnosis or medical, dental or surgical treatment. It is further understood that those person who have temporary custody of said minor will attempt to talk with the parent(s)/legal guardian via the telephone numbers listed below before treatment is rendered. I/We also hereby acknowledge that this authorization does not constitute any legal responsibility to the temporary custodian.

본인 \_\_\_\_\_은 단기선교에 참석하는 \_\_\_\_\_의 부모/법적 보호자로서, 미성년자에게 일어날 수 있는 응급한 사태(병원치료를 포함)에 단기 선교 인도자 \_\_\_\_\_를 임시 보호자로 위임합니다. 단 미성년자이기에 필요한 임시 보호자이므로 응급 사태에 대한 결정권만 부여될 뿐 모든 경비나 법적인 책임은 부모/법적 보호자에게 해당됩니다. 그리고 응급 사태가 발생시 임시 보호자는 치료전에 아래에 있는 연락처로 부모/법적 보호자에게 사전 연락을 취하겠습니다.

저희는 도시빈민 단기 선교에 자녀 \_\_\_\_\_를 파송 선교사로 보냄을 기쁨으로 동의합니다.

Consent for dates (동의날짜) \_\_\_\_\_

Parent (부모님 서명) \_\_\_\_\_ or Legal Guardian(법적 보호자 서명) \_\_\_\_\_

Address(주소) \_\_\_\_\_

Phone(전화번호) Home(집) \_\_\_\_\_ (직장/Cell) \_\_\_\_\_

※ Will your child be taking any medications while in the care of the above temporary custodian?  
Does your child have diabetes, hypoglycemia, or another medical disorder of which the adult leader should be aware?

(임시보호자가 귀하의 자녀를 특별히 보살펴주고, 복용시켜야 할 약이 있습니까?)

귀하의 자녀가 당뇨병, 저혈당, 또는 그 밖의 의학적인 가벼운 병을 가지고 있어서 인도자가 알아야 할 것이 있으면 적어주시기를 바랍니다

☐ Yes ☐ No \_\_\_\_\_

## Short-Term Mission Covenant

### (도시빈민 단기선교 서약서)

My Covenant with God and My Church / SEA MISSION INC

I agree :

- \* to share my faith in an appropriate manner while on the mission.
- \* to cooperate at all times with the Team Leaders concerning the work assignments, the food, the lodging, and the accommodations provided for the team and to stay with the work team from beginning to end.
- \* that in the event of accident, illness, injury or any other unforeseen emergency, I will not hold the team leader, other team members, Project host, church or the SEA MISSION INC in general, personally responsible.

하나님과 교회 / SEA MISSION INC 앞에 나는 아래와 같이 서약합니다

나는 동의합니다 :

- \* 단기선교 기간 동안 올바른 태도와 질서 안에서 나의 믿음을 전하며
- \* 단기선교의 시작과 끝까지 인도자가 맡겨준 임무와 준비된 음식과 숙소 및 시설에 대해 잘 협력하고
- \* 개인적인 병이나 사고나 상해 또는 뜻하지 않은 응급상황이 생길 때 책임을 교회, 다른 선교팀원 및 팀 리더와 인도자 및 SEA MISSION INC 에게 전가하지 않겠습니다.

### Additional Information

I agree to attend the training sessions, obey the rules of the STM and participate in the team debriefing and report back to the congregation.

(나는 적극적으로 단기선교의 정책과 질서를 엄수하며, 훈련에 충실히 임하고, 선교를 다녀와서 선교보고를 할 것을 서약합니다)

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

### ***\* In Case of Emergency***

Who would contact in case of an emergency? (응급 상황시 누구에게 연락을 하면 됩니까?)

Korean Name(한글 이름) \_\_\_\_\_ English Name(영문 이름) \_\_\_\_\_

Address(주소) \_\_\_\_\_

City(도시) \_\_\_\_\_ Province(주) \_\_\_\_\_ Postal code(우편번호) \_\_\_\_\_

Phone number 1(전화번호 1) \_\_\_\_\_ Phone number 2(전화번호 2) \_\_\_\_\_

**Short-Term Mission Application (도시빈민 단기선교 참가 신청서)****Personal Information (개인사항)**

Korean Name(한글 이름) \_\_\_\_\_ English Name(영문 이름) \_\_\_\_\_  
 Date of Birth(생년월일) \_\_\_\_\_ Age(나이) \_\_\_\_\_  
 Address(주소) \_\_\_\_\_  
 City(도시) \_\_\_\_\_ Province(주) \_\_\_\_\_ Postal code(우편번호) \_\_\_\_\_  
 Phone number(전화번호) \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
 Church(소속 교회) \_\_\_\_\_ How long?(얼마동안?) \_\_\_\_\_  
 Employment(직장) \_\_\_\_\_ Phone number(직장/셀룰러폰) \_\_\_\_\_

**Medical Information (건강사항)**

1. Any major illness during the past year?(지난 몇년동안 아프신 적이 있습니까?) ☐ Yes ☐ No
2. Do you take medication regularly?(약을 정기적으로 드십니까?) ☐ Yes ☐ No
3. Do you have any allergies? (어떤 알레르기가 있으십니까?) ☐ Yes ☐ No
4. Is your tetanus injection current?(파상풍 주사를 맞았습니까?) ☐ Yes ☐ No
5. Have you been treated or hospitalized for a mental or emotional condition?  
(예전에 정신과 치료를 받으신 일이 있으십니까?) ☐ Yes ☐ No
6. Any physical limitations/disabilities?(활동할 때 몸에 불편함이 있습니까?) ☐ Yes ☐ No
7. Your blood type?(혈액형?) \_\_\_\_\_
8. Do you have adequate medical insurance?(적절한 보험을 가지고 있습니까?) ☐ Yes ☐ No  
 Company(보험회사) \_\_\_\_\_ or Ministry of Health(OHIP) \_\_\_\_\_ (check)  
 Policy number or OHIP number \_\_\_\_\_

**Background Information (환경사항)**

1. What language do you prefer to speak?(주로 사용하는 언어는?) \_\_\_\_\_
2. Have you traveled outside the CANADA? (캐나다 외 다른 곳을 여행한 적이 있습니까?) ☐ Yes ☐ No

\* If you check 'YES' on question #2, please list countries that you have traveled starting from the recent one. (만일 2번에 '예'라고 대답하셨으면 가장 최근의 여행국부터 적어주시기 바랍니다)

Country(여행국)	When(언제)	Purpose of the trip(여행목적)
_____	_____	_____
_____	_____	_____

3. Describe briefly your activity in the church. (교회에서 맡으신 사역을 간단하게 설명해 주십시오)

Part(분야)      Your responsibility(맡은 책임)

---



---

4. Briefly state why you want participate in short-term mission and how you hope to use your cross-cultural experiences when you return.

(단기선교에 참여하는 이유와 선교 후 돌아와서 바램에 대해서 간단하게 적어주세요)

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

5. What previous mission projects or experiences have you participated in?

When? Where? With whom? (단기선교에 참석하신 일이 있으십니까? 언제? 어디를? 누구와?)

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

6. Do you have musical ability? If yes, What instrument?

(악기 를 다루십니까? 있다면 어떤 악기를 다루십니까?)      ☐ Yes ☐ No \_\_\_\_\_

7. Have you had any training in evangelism or Bible Studies?

(훈련 받으신 전도훈련이나 성경 공부가 있으십니까?)

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

8. Please provide three references from our church.

(교회 혹은 주변에서 본인을 추천 및 기도해 주실 2분을 이곳에 적어주세요)

(1) Name (이름) \_\_\_\_\_ Title (직분) \_\_\_\_\_

Phone# (전화번호) \_\_\_\_\_ Relationship(관계) \_\_\_\_\_

(1) Name (이름) \_\_\_\_\_ Title (직분) \_\_\_\_\_

Phone# (전화번호) \_\_\_\_\_ Relationship(관계) \_\_\_\_\_

9. Please write your relationship with Jesus Christ on the back of this sheet.

(예수님과 본인의 친밀감 또는 개인 신앙간증을 이 페이지의 뒤에 써 주세요)

이 페이지를 2 장 복사하셔서 기도후원자 2 명과 함께 아래의 빈칸을 채우신 후  
반을 잘라서 1 장은 후원자에게 / 다른 1 장은 신청서와 함께 제출 요망

도시빈민선교사를 위한 기도 후원카드

SEA MISSION 도시빈민 선교사를 위한 기도 후원자로서 나는  
다음과 같이 기도하는 일에 힘쓸 것을 약속합니다.

1. \_\_\_\_\_ (형제/자매)를 위해 매일 \_\_\_\_\_ 시에 기도하겠습니다.
2. 훈련의 8 주와 선교기간 1 주 동안 철저히 훈련받고 주님의 일꾼 되도록 기도하겠습니다.
3. 모든 스텝과 참가자들의 선교사역과 건강을 위해 기도하겠습니다.
4. 하나님께서 맡기실 사역과 성령 충만 그리고 주님의 긍휼하심으로 성령충만 하도록 함께  
기도로 동참할 것을 약속합니다.

날 짜 \_\_\_\_\_ 기도후원자 싸인 \_\_\_\_\_  
기도 요청자와의 관계 \_\_\_\_\_ 전화번호 \_\_\_\_\_  
주 소 \_\_\_\_\_

.....절.....취.....선.....

도시빈민선교사를 위한 기도 후원카드

SEA MISSION 도시빈민 선교사를 위한 기도 후원자로서 나는  
다음과 같이 기도하는 일에 힘쓸 것을 약속합니다.

1. \_\_\_\_\_ (형제/자매)를 위해 매일 \_\_\_\_\_ 시에 기도하겠습니다.
2. 훈련의 8 주와 선교기간 1 주 동안 철저히 훈련받고 주님의 일꾼 되도록 기도하겠습니다.
3. 모든 스텝과 참가자들의 선교사역과 건강을 위해 기도하겠습니다.
4. 하나님께서 맡기실 사역과 성령 충만 그리고 주님의 긍휼하심으로 성령충만 하도록 함께  
기도로 동참할 것을 약속합니다.

날 짜 \_\_\_\_\_ 기도후원자 싸인 \_\_\_\_\_  
기도 요청자와의 관계 \_\_\_\_\_ 전화번호 \_\_\_\_\_  
주 소 \_\_\_\_\_

## 2015 Summer Short-term Mission Plan

날짜 시간	Aug. 03 (Monday)	Aug. 04 (Tuesday)	Aug. 05 (Wednesday)	Aug. 06 (Thursday)	Aug. 07 (Friday)	Aug. 08 (Saturday)
06:30-7:30	Gathering	wake up, Quiet time				
07:30-08:30		Have a good Breakfast				
08:30-09:00		Praise Time		Break Time ( TKPC )  &  Lunch Time	Go to Mission Field Prepare for Ministry	
09:00-09:30	Departure Toronto  ▶	Ministry inspection			Invitation, Street Mission Mission Work By Team	
09:30-10:00		Go to Mission Field				
10:00-11:00		Mission Work By Team (Street Mission, Praise & Mime)		(Free Medical Service) (Free Hair-cur Service) (Quarter sale) (Praise & Mime)  -----  * Free Lunch time (12:00pm to 3:00pm)  -----  Toys give away (3:00pm to 6:00pm)		
11:00-12:00						
12:00-13:30						
13:30-14:10						
14:10-15:00						
15:00-15:30	Arrival Montreal ( MKUC )	Break Time	Mission Work By Team (S.M & Mime)	Mission Field Exploration (Jane/Finch) Invitation		
15:30-16:30	To explain attention point	Mission Work By Team (Street Mission & Mime)			Back to Church Evening meal	Explain Attention Point for Jane/Finch
16:30-18:00	Mission Field Exploration & Invitation					
18:00-19:00	Opening Worship (Rev. Hwang)	Back to Church Evening meal	cleaning	Evening meal	Tidy up for all items	
19:00-19:30	Evening meal	Praise Worship		Go Terminal	Praise Worship	Praise Worship
19:30-20:00						
20:00-21:00	Rooms distribution and Team Meeting			&  Back to Toronto by Mega bus	Praise Worship	Come back home
21:00-22:00	Tomorrow Ministry inspection					
22:00-22:30	Praise Meeting					
22:30-23:00	To Wash					
23:00-	Sleep					

# Join Ministry with MISSION DU GRAND BERGER (Mission of the Great Shepherd) on Tuesday

- Only 10 people